

ARISTOTELOVA NAUKA O ROBSTVU

Često se puta pripisuje Aristotelu nauka, da su neki ljudi po svojoj naravi robovi, a drugi gospodari; da su dakle neki rođeni zato, da robuju, a drugi, da gospoduju. Tko znade, koliko o tom ovisi, što se pripisuje ovomu možda najvećemu filozofu svih vremena, čiji glas i sada odjekuje po čitavom svijetu razgovjetno pored svih smetnja, taj će jamačno željeti, kako bi doznao, što je Aristotel doista naučavao glede robstva. Ovoj želji neka udovolji moj članak, a time ću ujedno obrazložiti, što sam kratko o tom kazao u svojoj Povešti filozofije (I. str. 172.).

Aristotel je očitovao svoje mišljenje u obširnoj razpravi u prvoj knjizi svoje Politike, gdje ispituje podrijetlo države i njezine temelje.

I. ŠTO ZNAČI KOD ARISTOTELE IZRAZ „PHYSEI“ (PO PRIRODI)

Da možemo izpravno shvatiti, u kojem smislu Aristotel upotrebljava izraz po naravi rob, po naravi gospodar — physei doulos, physei despotes — moramo promatrati, *kako se služi izrazom „physei“, da protumači podrijetlo kuće i sela i države.*

1. *Evo kako postaje kuća:* »Najprije se moraju združiti u dvoje oni, koji ne mogu biti jedan bez drugoga, kao muško i žensko poradi rađanja, i to ne za to, jer sami tako hoće, nego jer imaju, kao i ostala osjetna bića i biline, naravnu težnju, ostaviti iz sebe biće, koje je njima slično. A ono, što po prirodi upravlja i ono, što stoji pod upravom, združuje se poradi spaša, jer po prirodi upravlja i gospoduje ono, što je sposobno misliti predviđati; a ono, što je sposobno tielom ovo izvesti, stoji pod upravom te je po prirodi podložno. Zato služi gospodar i robu isto na korist. *Smisao je navedenih rieči ovaj:* Ljudi po svojoj naravi teže za tim, da imaju potomstvo; zato je ženitba između muškoga i ženske prirodna uredba, jer bez nje ona težnja ne bi mogla biti izpunjena. Isto tako ljudi po svojoj naravi teže za svojim spasom, t. j. da mogu živjeti, i to što bolje, da se udovolji što bolje njihovim potrebama. Zato je nužno ujedinjenje između gospodara i podanika, t. j. između onoga, koji upravlja, i onoga, koji stoji pod upravom, jer je ljudska priroda takva, te nemaju svi jednakih sposobnosti. Jedni vide, kako bi se moglo udovoljiti potrebama, a nemaju sila, koje su nužne, da se mogu osnove izvesti. Drugi opet nemaju one spoznajne lakosti, ali imaju tjelesne sile, koje su nužne, da mogu izvesti

osnove, koje je drugi zamislio. Zato je nužno, da se ujedine poradi zajedničke potrebe i onaj, koji može zamisliti osnove, i onaj, koji ih može izvesti.

Na ovom je temelju Aristotel sagradio čitavu svoju filozofiju društvenoga života, od obitelji pa sve do države. Zato treba da pomno promotrimo ovaj temelj. Njegov je smisao ovaj: Tko teži za svrhom, teži i za sredstvom, bez kojega ne može postići svrhe. Ovo je sigurna istina. Kakva je dakle težnja za svrhom, takva je i težnja za nužnim sredstvom. Ako je težnja za svrhom neodoljiva, neodoljiva je i težnja za sredstvom. Ako li je težnja za svrhom slobodna, slobodna je i težnja za sredstvom. Iz toga, što je neko sredstvo za postizavanje neke svrhe nužno, ne slijedi, da se ovo sredstvo nužno mora upotrijebiti, nego samo to, da ga mora upotrijebiti onaj, koji hoće da postigne onu svrhu. Ali i onda treba razlikovati između sredstva, koje je posve individualno određeno, i sredstva, koje je određeno samo prema svojoj vrsti. I kod težnje za svrhom treba razlikovati, je li nužna samo obćenito govoreći, ili i za svakog pojedinca. Što znači ovo razlikovanje, biti će odmah jasno, ako promotrimo pod ovim vidikom ženitbeni i službenički odnos.

Istina je, da ljudi teže za tim, da ostave iza sebe potomstvo, a ovoga nema bez ženitbe; zato ljudi teže za ženitbom. Ali ljudi samo obćenito govoreći imaju težnju za potomstvom, a ne svaki pojedinac. Zato ljudi teže za ženitbom samo obćenito govoreći, a ne svaki pojedinac. Osim toga i onaj, koji teži za ženitbom, ne teži nužno za ženitbom s ovom individualnom osobom, nego može birati. Iz toga slijedi, da ljudi obćenito govoreći sklapaju ženitbe, te je neženja iznimka, pa ipak je svaki pojedinac slobodan i glede ženitbe uobće i glede izbora osobe, s kojom želi sklopiti brak. U tom je smislu ženitba prirodna uredba, te je čovjek po prirodi ili muž ili žena, naime u braku. Ali iz samoga ovoga još ne slijedi, da se brak ne može razkinuti. Da je pojedinac brak nerazrješiv, ovo slijedi iz posebne prirode njegove svrhe, a ne iz toga samoga, što je prirodna uredba. Brak ne ide samo za tim, da se rađaju djeca, nego i za tim, da se odgoje, pa da bračni drugovi provode i zajednički život u ljubavi. Poradi toga brak mora biti nerazrješiv, a ne za to, što je prirodna uredba. Što brak može služiti i drugim svrhama, osobito ekonomske i političke prirode, to je posve slučajno, te zato ne može biti nikakav razlog, da se razvrgne, niti može biti glavni razlog, da se sklapa. *U ovom je dakle smislu ženitba ili brak prirodna uredba ili zahtjev prirode ili postoji po prirodi — physei.*

2. Da vidimo, u kojem je smislu službenički odnos prirodan. Kako Aristotel kaže, ovaj je odnos nuždan »poradi spasa — dia ten soterian«. Rieč spas (soteria) u prvom redu znači sačuvanje života. Ali, kako se iz samog izraza »koristi — sympherei«² ra-

² a 34

zabire, treba to razumjeti i u širem značenju, te znači isto, što služiti udovoljavanju koje god potrebe. Zato su mogući i najrazličitiji takvi odnosi, koji idu za udovoljavanjemolikih potreba. Ovih ima bezbroj. Sjetimo se samo nekih vrsta. Svatko treba hrane, da može živjeti. Tako i odiela i stana. Treba i pouke i zabave. Treba i nekoga, kome će dobro činiti bilo na materijalni ili na duhovni način. Treba i društva, da može drugomu očitovati svoje misli i osjećaje. Sve se to po sebi razumije, a Aristotel i na raznim mjestima i kod raznih zgoda izričito priznaje. Tako izpitujući, da li onaj, koji je blažen ili potpunoma sretan, treba prijatelja, odgovara:³ »Čini se, da je nezgrapno, sva dobra pripisivati sretnomu, a izuzimati prijatelje, koji su najveće vanjsko dobro. Osim toga, ako na prijatelja više spada dobročinstva izkazivati, negoli primati, to spada na dobroga i na krepost, dobro činiti; ako li je ljepše, dobro činiti prijateljima, negoli tuđincima, čestit čovjek trebat će onih, koji će dobročinstvo primati. Zato i pitaju, jesu li prijatelji nuždniji u nesreći ili u sreći, budući da onaj, koji je nesretan, treba dobročinitelja, a onaj, koji je sretan, treba nekoga, kome će dobro činiti. I nezgrapno je, sretnoga činiti samotnim, jer nitko ne bi želio u samoći posjedovati sva dobra; čovjek je naime za građanski i zajednički život određen po svojoj naravi.«

Jasno je, da niese sve potrebe jednake. Hrana je bezuvjetno nuždna za uzdržavanje života. Slično, premda u manjem stepenu, odielo i stan. Pouka je nuždna, da se čovjek može usavršiti i sačuvati, što već ima. Zabava je nuždna, da život bude ugodniji. I djelokrug je nuždan, da čovjek može imati zadovoljstvo, da nije suvišan. Nuždan je i savjet i utjeha, da čovjek može lakše svladati sumnje i poteškoće. Zato je posve naravno, da postaju takve zajednice, kojima se udovoljava ovim potrebama. Ali u prvom redu nužдне su one zajednice, koje udovoljavaju životnim potrebama, t. j., koje idu za uzdržavanjem života. Zato su ove zajednice prirodne u prvom redu. Ali i ovdje treba primietiti, da ova potreba postoji samo obćenito govoreći, jer može netko odoljeti ovoj potrebi, kao oni, koji štrajkuju gladu; slično, kaošto može netko ostati neženja, premda obćenito govoreći ljudi teže za ženitbom. Osim toga i kod potrebe za uzdržavanjem života ostaje sloboda izbora, gdje će tražiti pomoć ili s kime će se složiti. Nadasve treba iztaknuti, da ova zajednica nije nerazrješiva poput bračnoga veza, jer se svrha ove zajednice postizava bez takve nerazrješivosti te bi ova samo škodila. Može se dogoditi, da je netko u nekom slučaju prisiljen, da kod nekoga traži pomoć, nudajući rad za uzdržavanje. Ali prilike se mogu promieniti, te ne treba više ove pomoći. Ne valja ni to zaboraviti, da netko može u jednoj stvari trebati pomoći, a u drugoj pomagati onomu istomu, od kojega prima pomoć, ili nekomu drugomu ili raznim drugima.

³ Ethic. Nic. 9, 9; 1169 b 8—19

Isto tako je fikcija i čovjek, koji ne bi nikomu drugomu služio. Što dakle Aristotel kaže, da onaj, koji predviđa, po naravi upravlja; a onaj, koji tielom izvodi njegove osnove, da po naravi stoji pod njegovom upravom, ne smijemo generalizirati, kao da jedan čovjek uvijek i u svemu predviđa ili stvara osnove, a drugi da uvijek i u svemu samo izvodi ove osnove. Aristotel jednostavno kaže: *«Upravlja i gospoduje po prirodi, što je sposobno misliti predviđati; a ono, što je sposobno tielom ovo izvesti, stoji pod upravom te je po prirodi podložno. Zato služi gospodar i službeniku isto na korist»* (to men gar dynamenon te dianoia prooran archon physei, to de dynamenon to somati tauta poiein archomenon kai physei doulon). Nikakvim znakom ne napominje, da si predstavlja nekoga, koji samo predviđa, i to uvijek i u svemu; i drugoga, koji ne može ništa predviđati, nego samo tielom izvesti osnove onoga prvoga. Ničim ne napominje, da zamišlja nekoga, koji bi uvijek i u svemu upravljao; a drugoga, koji bi uvijek i u svemu samo izvađao osnove nekoga drugoga. Niti ikako pokazuje, kao da su ova ista dvojica uvijek i u svemu među sobom združeni kao gospodar i sluga ili rob.

Zato *treba Aristotela tako razumjeti, kao što odgovara istini*. A istina jest: Kad se radi o tom, da se izvede neko djelo ili da se udovolji nekoj potrebi, onda je naravno, da vodi onaj, koji može kazati, što treba učiniti i koja sredstva upotrijebiti; a onaj drugi, koji ima sile, koje su nužne, da se osnove izvedu, treba da se dade voditi kod ovoga posla. Kod drugoga posla možda će obratno biti podijeljeno znanje kao i sile, te će onda naravno voditi onaj, koji je kod prijašnjeg posla slušao, a drugi će naravno slušati.

Ne smijemo dakle onog izraza »physei — po naravi« tako tumačiti, kao da znači, da onaj čovjek ima takvu narav, gospodarsku ili službeničku ili robsku narav, nego u smislu »logički«. Tako i mi kažemo, da je posve naravno, da kod nekoga posla onaj vodi, koji može kazati, kako treba raditi; a da sluša onaj, koji nema onoga znanja, ali koji može izvesti, što mu drugi kaže. Pa ipak time nipošto ne tvrdimo, da ovo zahtijeva narav jednoga i drugoga ove dvojice, koji se tako združuju za posao. Zato kod prijevoda rieči »physei« ne smijemo dodati rieči »svojoj«, nego jednostavno »po naravi«, ili možemo dodati rieč »stvari«, ili kazati »naravno«. Na sve ovo treba dobro paziti, da ne bismo Aristotela krivo shvatili te mu pripisivali očito krivu nauku, kao što je nauka, da je netko po svojoj naravi gospodar ili rob (despotes — doulous).

II. ŠTO JE PREMA ARISTOTELU »DOULOS« (ROB)

Prije nego Aristotel odgovori na ovo pitanje, *istražuje, što je uobče »doulos« (rob)*. Postavio sam na prvo mjesto grčki izraz, da iztaknem sumnju, može li se posve izpravno prevesti izrazom rob.

¹ Polit. 1, 2: 1252 a 31—34

1. Aristotel ovako postupa. Najprije ustanovljuje činjenicu, da je *rob neka vrsta živog oruđa*.⁵ »Razne su vrste oruđa. Jedno je bez duše, drugo ima dušu. Tako je kormilo kormilarevo oruđe, koje nema duše; a podkormilar je njegovo oruđe, koje ima dušu. Pomoćnik (hyperetes) je naime u vještinama neka vrsta oruđa. Tako je i vlastništvo (ktema) oruđe, koje služi životu (pros zoen), ne samo pojedina stvar, koju posjedujemo, nego i sve zajedno (he ktesis) je neko mnoštvo (plethos) raznih oruđa. A rob je neko vlastništvo pojedine stvari, koja ima dušu (ho doulos ktema ti empsychon), i kao jedno oruđe na mjestu mnogih, svaki je pomoćnik (kai hosper organon pro organon, pas ho hyperetes)». Rob je dakle oruđe, jer je pomoćnik, a svaki je pomoćnik neka vrsta oruđa. Ali nije svaki pomoćnik rob, nego samo onaj, koji je vlastništvo onoga, kojemu služi. Aristotel služi se izrazom »ktema«, koji znači neko stečeno vlastništvo (od glagola ktaomai — steći). Rob je uvijek nečije stečeno vlastništvo. Iz toga slijedi, da prema Aristotelu onaj, koji nije ničije vlastništvo, nije rob. A svako vlastništvo predpostavlja određenog vlasnika. Ne može dakle biti rob onaj, koji nema određenog vlasnika. Kod toga treba točno odrediti, što znače ove riječi »vlasnik« i »vlastništvo« — »ktema«. Kako se razlikuje vlasnik dieteta od vlasnika roba? Ili vlasnik žene od vlasnika robkinje? Ili vlasnik prijatelja od vlasnika roba? Ili vlasnik suradnika od vlasnika roba? Sve su to pitanja od presudne važnosti, koja se ne mogu mimoći, kad se izpituje, što je uobće rob. Na žalost, Aristotel ovih pitanja ne postavlja, nego dalje tumači, *kakvo je oruđe rob*.

On veli:⁶ »Budući da se činjenje (poiesis) vrstom razlikuje od djelovanja (praxis), pa ipak i jedno i drugo traži razno oruđe, nužno se i ovo na isti način razlikuje. A život je djelovanje, a ne činjenje ili proizvođanje (ho de bios praxis, ou poiesis estin); zato je i rob pomoćnik u onim stvarima, koje se tiču djelovanja (dio kai ho doulos hyperetes ton pros ten praxin). A vlastništvo pojedine stvari zove se kao i dio (to de ktema legetai hosper kai to morion). I dio naime nije samo dio nekoga drugoga, nego je posve drugoga; a slično i vlastništvo pojedine stvari (to te gar morion ou monon allou esti morion, alla kai holos allou; homoiou de kai to ktema). Zato je robov gospodar samo gospodar, a nije njegov; a rob je ne samo gospodarov rob, nego i posve njegov (dio ho men despotes tou doulou despotes monon, ekeinou d'ouk estini, ho de doulos ou monon despotou doulos estin, alla kai holos ekeinou)«. Promotrimo pomno, što Aristotel kaže. On predpostavlja kao poznatu i priznatu činjenicu, da su činjenje (proizvođanje) i djelovanje, kojim se ništa ne proizvođa, dvie razne vrste djelatnosti. Isto tako predpostavlja kao poznatu i priznatu činjenicu, da se za razne vrste djelatnosti treba služiti raznim vrstama oruđa, jer oruđe mora odgovarati djelu, kojemu

⁵ Polit. 1, 4; 1253 b 27—33

⁶ Polit. 1, 4; 1254 a 5—17

služi. Onda postavlja pitanje, kojoj vrsti djelatnosti pripada (ljudski) život. Njegov je odgovor, da je (naš) život neko djelovanje, a ne proizvajanje. Time jamačno Aristotel neće da kaže, da onaj, koji živi, ne može ništa proizvesti, nego da proizvajanje predpostavlja život, a da ga ne sačinjava. Lako ćemo ovo priznati. Ali nije tako lako vidjeti, kako iz toga sliedi, da je rob pomoćnik u onim stvarima, koje se tiču djelovanja, a ne proizvajanja. Svaki čovjek, pa i rob, očividno štošta proizvodi. Kako dakle, da rob ne bi mogao služiti u onim stvarima, koje se odnose na proizvajanje? Aristotelov odgovor na ovo pitanje imademo tražiti u tome, što sliedi. On veli, da je vlasništvo pojedine stvari poput nekog diela svoga vlasnika; a rob je vlasništvo svoga gospodara; prema tome je rob dio svoga gospodara. Dio nije samo dio nekoga drugoga, nego je posve njegov. Budući da je i vlasništvo pojedine stvari dio svoga vlasnika, zato je i ova stvar posve njegova. Zato je i rob dio svoga gospodara i posve njegov, jer je njegovo vlasništvo. Naprotiv vlasnik nikako ne pripada svome vlasništvu, kao ni cjelina svome dielu. Zato ni gospodar nikako ne pripada svome robu, dok rob potpuno pripada svome gospodaru kao njegov dio i njegovo vlasništvo.

2. Čitavo se ovo Aristotelovo izvajanje osniva na predpostavci, da dio posve pripada onomu, čiji je dio, a vlasništvo pojedinih stvari da je dio svog vlasnika, i da je rob vlasništvo svoga gospodara. Ako ikada, ovdje treba što pomnije izpitati smisao predpostavki i njihovu valjanost, budući da o njima ovisi nauka o robstvu.

Što dakle znači: dio posve pripada onomu, čiji je dio? Znači li prema Aristotelu to, da ono, što je nečiji dio, ne može biti dio ničega drugoga? Jamačno može isti čovjek biti dio ili član raznih društava. Hoće li Aristotel da kaže, da ono, što je dio, ne može imati nikakve posebne djelatnosti, izvan zajedničke čitave cjeline, kojoj pripada? I to je očito krivo, jer član društva ima svoju djelatnost, koja nikako ne pripada i ne služi društvenoj zajednici. Niti je Aristotel mogao htjeti kazati, da dio ne može imati nikakvih prava neovisno o cjelini, kojoj pripada kao dio ili član. Bez sumnje član obitelji ili kojegod druge zajednice ima svoja prava, što postoje neovisno o obitelji ili drugim zajednicama, kojih je član ili dio. Da Aristotel sve ovo znade i priznaje, o tom nema sumnje. Ako li je Aristotel htio da kaže, da dio kao takav posve pripada cjelini, onda je to istina. Član pripada posve svojoj zajednici. Član mora vršiti svoje članske dužnosti, koje su određene svrhom i prirodom dotične zajednice ili društva. Ali član ne treba da radi samo za dotičnu zajednicu, nego i za koju drugu zajednicu, kojoj također pripada, pa i za samoga sebe. Vlastiti interesi i interesi raznih zajednica nijesu nužno u neskladu među sobom, nego se mogu liepo složiti. Makar čovjek bio samo jedan prema svome subjektu, ipak se njegove dužnosti i prava među sobom razlikuju i odnose na razne subjekte, ljude i društva.

Isto tako treba razlikovati, što Aristotel kaže, da rob posve pripada svome gospodaru. Drugo je rob kao rob, a drugo rob kao čovjek ili kao pripadnik neke zajednice. Rob kao rob je čovjek s posebnim dužnostima, koje ima prema gospodaru, vršiti za njega neka djela. Kažem neka djela, jer jamačno ne može za njega obavljati sva djela. Ne može za svoga gospodara ili na mjestu njega misliti i htjeti, spavati ili bdjeti, i drugih djela, kojih nitko ne može vršiti preko drugoga. Što dakle Aristotel kaže, da rob posve pripada svome gospodaru, ne može značiti, da mora sve, što radi, raditi za svoga gospodara. Očito ne treba za gospodara raditi ni to, čega ovaj ne zahtieva. Makar dakle rob bio vlasništvo svoga gospodara, ipak ne može imati dužnost, sve raditi za svoga gospodara; prema tome niti ne treba, da bude na sve spreman.

Što Aristotel kaže, da je svako vlasništvo, dakle i rob, dio svoga gospodara, svakako ne može značiti, da je vlasnik sastavljen od svojih posjeda, svojih novaca i kuća i robova. Posjed ne može biti sastavni dio svoga vlasnika, niti se može dobar gospodar sastojati od loših robova. Ako se dakle kaže, da je vlasništvo, pa i rob, dio svoga gospodara, ovo se smije razumjeti samo u nekom prenesenom smislu. Aristotel ne daje nikakva objašnjenja, nego jednostavno izvodi definiciju roba.

3. On postavlja ovu definiciju roba:⁷ »Koja je dakle priroda robova i koje značenje, jasno je iz ovoga, što je rečeno. Onaj naime, koji nije svoj po prirodi, nego drugoga, ali je čovjek, po prirodi je rob. A drugoga je čovjek, koji je stečeno vlasništvo, premda je čovjek. A stečeno je vlasništvo oruđe, koje služi za rad te je odijeljeno«. T. j. rob je neka vrsta oruđa, kojim se gospodar može služiti za rad. Od drugih se vrsta oruđa razlikuje time, što je rob čovjek. Kao što oruđe ne radi u svoje ime, tako ni rob. Kao što je oruđe posve drugoga, a ne svoje, tako i rob. Aristotel ne izpituje i ne spominje nikakvih granica u kojima je rob samo oruđe svoga gospodara. Niti određuje, za koje poslove gospodar smije upotriebiti svog roba. Niti nam kazuje, da li se sve, što rob radi, pripisuje gospodaru, te je ovaj za sve odgovoran, što rob radi. Niti upozorava na razliku, koju je bio spomenuo kod pitanja, može li biti prijateljstvo između gospodara i roba?⁸ »Nema prijateljstva niti prava prema stvari, koja nema duše. Ali ni prema konju ili volu, niti prema robu kao robu, jer nema ništa zajedničkoga. Rob je oruđe, koje ima dušu, a oruđe je rob, koji nema duše. U koliko je rob, nema prijateljstva prema njemu, ali u koliko je čovjek. Svaki čovjek ima neko pravo prema svakomu, s kojim može imati zajednički zakon i ugovor. Može dakle imati prijateljstvo, u koliko je čovjek«. Aristotel dakle razlikuje roba pod dva vidika: u koliko je rob, i u koliko je čovjek. Priznaje

⁷ Polit. 1, 4; 1254 a 13—17

⁸ Ethic. Nic. 8, 13; 1161 b 1—8

dakle, da je rob čovjek i da ima sva prava, koja pripadaju čovjeku kao takvom. Ne prikazuju dakle podpunu Aristotelovu misao, koji samo spominju riječi, da je rob oruđe, koje ima dušu, a izostavljaju što Aristotel odmah dodaje, da je rob čovjek, i da kao takav ima svoja prava, pa i na prijateljstvo sa svojim gospodarom.

III. JE LI ITKO PO PRIRODI ROB

Pošto je Aristotel postavio definiciju roba, odmah prelazi na pitanje: »Poslie toga treba promatrati, da li je itko po prirodi takav (t. j. rob) ili ne, i da li je za nekoga bolje i pravedno, da robuje ili ne; da li je naprotiv svako robstvo protiv naravi«. Odgovara najprije ukratko (a 20—21): »Nije teško, razumom uvidjeti i upoznati iz toga, što se zbiva«.

1. *Aristotelovo mišljenje.* Za svoje mišljenje, da se robstvo ne protivi uvijek naravi, niti da je uvijek za roba štetno i nepravedno njegovo stanje, navodi ove razloge: Prvi je posve obćenite prirode:¹⁰ »Vladati i biti pod vladom nije samo jedna od nuždnih stvari, nego i korisnih, te se odmah od rođenja neke stvari razilaze tako, te jedne stoje pod vladom, a druge da vladaju«. Aristotel ovdje govori posve obćenito, a ne samo o ljudima, te ne smijemo njegove misli prevesti, kao da su prema njemu nekoji zato rođeni, da stoje pod vladom, a drugi da vladaju. Aristotel upotrebljava srednji rod, a ne muški (enia, a ne enioi). Još manje Aristotel ovim riječima tvrdi, da nekoji odmah od svoga rođenja imaju dužnost, drugomu služiti u svemu, a ovaj da se može njima služiti u svemu. Da mrtvo oruđe može stajati samo pod upravom nekoga, koji se njime služi, to je očita istina; ali da može i neki čovjek biti samo kao mrtvo oruđe drugoga čovjeka, ovo nije jasno. Aristotel navodi drugi razlog, koji je opet posve obćenite naravi:¹¹ »Koja se god stvar sastoji od više toga, te postaje nešto jedno, bilo iz suvislih bilo iz raztavljenih dielova, vidi se u svakoj ono, što vlada, i ono, što stoji pod vladom«. I ovdje Aristotel upotrebljava srednji rod (to archon — to archomenon), a ne muški (ho archon — ho archomenos). Smisao je dakle njegovih riječi ovaj: Gdje se god nalazi neko jedinstvo između više toga ili više sastavnih dielova, nalazi se neko počelo jedinstva i nešto ujedinjeno. Bez sumnje ovo vrijedi posve obćenito, pa i tamo, gdje nema nikakva robstva; i u posve slobodnim društvima. Ali Aristotel još ne spominje ljudskih zajednica, nego na dosadanja obćenita promatranja nadovezuje refleksije o redu, koji vlada u živom biću, napose u čovjeku; koji je red koristan, a koji štetan po dotično biće:¹² »Životinja sastoji se od duše i tiela, od kojih jedno po naravi vlada, a drugo stoji pod vladom. U prirodnim stvarima treba odnose promatrati, kad još nijesu

¹⁰ Polit. 1, 5; 1254 a 17—20

¹¹ a 21—24

¹² a 28—33

¹² a 34—b 10

pokvarene. Zato treba promatrati kod onoga čovjeka, koji je najbolje razpoložen prema tielu i prema duši, na kojemu je ovo jasno. Kod zlih naime ili kod onih, koji su zlo razpoloženi, čini se, da često puta tielo vlada dušom, jer je ova zlo i protiv prirode razpoložena. Najprije dakle možemo, kako rečeno, u životinji promatrati i gospodarsku i građansku vladu, jer duša vrši nad tielom gospodarsku (despotičnu) vlast, a razum (nous) nad požudom vrši građansku (političku) i kraljevsku vlast. U tome je jasno, da je za tielo i naravno i koristno, što stoji pod vlašću duše; i za trpni dio, da stoji pod vlašću razuma i onoga diela, koji ima razum; a obratno, da je svakomu štetno. Kod čovjeka opet i kod ostalih osjetnih bića isto tako.

Sve je istina, što Aristotel kaže o odnosu između duše i tiela, između razuma i požude. Ali ovo još ne dokazuje, da može između ljudi postojati isti odnos. Zato Aristotel počima izporođivati i razne vrste životinja među sobom, najprije domaće i divlje, onda mužko i žensko.¹³ »Domaće su životinje po prirodi bolje od divljih, pa ipak je za njih bolje, da stoje pod čovjekovom vlašću, jer se tako spasavaju. Osim toga mužko je prema ženskoj bolje po prirodi, a žensko slabije; ono vlada, a ovo stoji pod vlašću«. Niti time Aristotel još nije dokazao, da može po prirodi jedan mužki biti rob drugoga mužkoga.

Napokon Aristotel postavlja i ovu tezu:¹⁴ »Na isti način treba da bude i kod svih ljudi«, t. j. da jedni vladaju, a drugi da su podložni. Evo, koji treba da služe, ili za koje je barem bolje i koristnije, da su drugomu podložni:¹⁵ »Koji se dakle toliko razlikuju, koliko duša od tiela, i čovjek od zvijeri, ovi su po prirodi robovi, kojima je bolje, biti pod vlašću, ako je i onima, o kojima je bilo rečeno. A na ovaj su način raspoređeni svi oni, kojih rad stoji u uporabi tiela, te je ovo najbolje, što mogu. Po prirodi je rob onaj, koji može biti drugoga, pa zato i jest drugoga; i onaj, koji ima razuma toliko, te zamjećuje, a ne da ima. Druge naime životinje služe poradi bolova, a ne zato, što razumiju. I uporaba malo mienja, jer i jedni i drugi obavljaju tielom nuždnu pomoć, i robovi i domaće životinje. Priroda ide dakle i za tim, kako bi učinila i tjelesa različitim, koja imaju slobodni i robovi. Jedna su iaka za nuždnu uporabu, a druga su pravilna i nekorisna za takve poslove, ali korisna za građanski život. I ovaj se dieli na uporabu u ratu i u miru. Ali često zbiva se i protivno, da naime jedni imaju tjelesa slobodnih, a drugi duše. Jasno je ovo, da bi svi kazali, neka svi ostali služe onima, kojih se tjelesa razlikuju od drugih, kao slike bogova. Ako li je ovo istina glede tjelesa, mnogo je pravednije glede duše tako razlikovati. Ali nije jednako lako gledati ljepotu duše, kao tiela. Da su dakle nekoji po prirodi

¹³ b 11—14

¹⁴ b 15—16

¹⁵ Polit. I, 5; 1254 b 16- 1255 a 2

slobodni, a drugi robovi, jasno je, za koje je koristno i pravedno robovanje«.

2. *Naše primjetbe.* Aristotel dakle kaže, da ima ljudi, koji su od prirode dobili jako tijelo, a malo razuma; drugi opet slabo tijelo, a jak razum. Između ove dvije vrste ljudi prema Aristotelu naravno postoji odnos roba i gospodara: tko je od prirode dobio jako tijelo, a slab razum, naravno robuje onomu, koji je od prirode dobio slabo tijelo, a jak razum. Aristotel govori o skrajnjem slučaju, gdje je netko od prirode dobio jako tijelo, ali razuma tako malo, da jedva razumije, što mu se kaže ili naređuje. Ne treba dokazivati, da takav čovjek ne može živjeti samostalno, nego da treba nekoga, koji će se za njega brinuti, a kojemu će za uzvrat služiti. Aristotel ne ispituje, što vrijedi za onaj slučaj, kad razlika između razuma jednoga i drugoga nije tako izrazita, ili kad je netko od prirode primio i jako tijelo i jak razum, drugi opet uz slabo tijelo i slab razum. Niti istražuje slučaj, gdje se nečiji razum razvija i izobrazuje, te polagano i nadmašuje svoga gospodara. Slično se može i tijelo razvijati. Pa i nazadovati može i razum i tijelo.

Aristotel si ovdje predstavlja neko posve zaostalo ili zakržljalo ljudsko biće. Jamačno robovi obično niesu bili tako zaostali ili zakržljali, inače ne bi bili mogli obavljati svih posala za svoje gospodare, te su se ovi mogli baviti samo politikom i zabavama. Zato svojom pretpostavkom, da kadkada postoji slučaj, gdje netko ima jako tijelo, a slab razum, svakako nije dokazao, da mogu ili moraju biti robovi i oni, koji imaju jak i dobro razvijen razum. Bez sumnje su mnogi grčki gospodari bili manje daroviti i manje sposobni, nego li njihovi robovi. Pa i sam Aristotel priznaje, da se često puta dogodi protivno:¹⁶ »Često se puta dogodi protivno, da naime jedni (robovi) imaju tjelesa slobodnih, a drugi (robovi) da imaju duše (slobodnih)«. Što treba u ovom slučaju učiniti, treba li takve robove proglasiti slobodnima ili ne, o tom Aristotel ništa ne kaže.

Osim toga mogao je netko postati robom posve neovisno o svojim razumskim sposobnostima ili nesposobnostima, samo zato, što nije izplatio svojih dugova, a osobito što je u ratu bio uhvaćen. Isto tako mogao je netko bez ikakve promjene svojih sposobnosti postati opet slobodnim, bilo time što mu je gospodar poklonio slobodu ili što ga je netko odkupio ili što se sam oslobodio. Sam je Aristotel u svojoj oporuci poklonio svojim robovima slobodu.¹⁷ On je uobće mišljenja:¹⁸ »Bolje je, svim robovima kao nagradu obećati slobodu« (beltion pasi tois doulois athlon prokeisthai ten eleutherian). Očito je, da Aristotel onaj izraz (physei — po prirodi) ne razumije tako, kao da izražuje bit, koja je nepromjenljiva, nego samo u onom smislu, koji smo već prije

¹⁶ Polit. 1, 5; 1254 b 32—34

¹⁷ W. Jaeger, Aristoteles, Berlin 1923, str. 344—345

¹⁸ Polit. 7, 10; 1330 a 32—33

spomenuli: prirodno, tj. logično, ali ■■■ nužno. Tako i mi ka-
zemo, da je posve prirodno, da onaj, koji ima manje sposobnosti za
upravljanje, traži kod drugoga službu, premda time ■■■ postaje rob.

3. *Aristotelov stav prema protivnicima robstva. Da ovo naše
shvaćanje odgovara Aristotelovoj misli, razabireno i iz njegova sta-
■ prema protivnome mišljenju. On veli:*¹⁹ »Pa i oni, koji tvrde
protivno, pravo govore, što nije teško vidjeti. Na dva se naime
načina zove robovanje i rob, jer je netko i prema zakonu rob i
u robstvu; a zakon je neki dogovor, u kojem kažu, da pripada
pobjedniku, što je u ratu nadvladao. Ovo pravo mnogi, koji ■
govornički način pišu o zakonima, opisuju kao očitu nepravdu, kao
da je silovito, ako će moći biti rob i pod vlašću, tko je silom
svladan, premda može biti silom svladan i onaj, koji je prema
sposobnosti bolji. I neki misle ovako, drugi onako, i među mudri-
ma. Razlog je ove sumnje i razlike ■ nazorima taj, što i krepost,
koja je stekla vodstvo, može biti silom svladana; a u drugu ru-
ku ono, što nadvladava, uvijek ima nadmoć ■ nekom dobru. Tako
■ čini, da sila nije bez kreposti, nego da se sumnja odnosi samo
na pravo. Zato se nekima čini, da je pravo blagohotnost; drugima
opet, da je upravo ovo pravo, da bolji vlada, budući da ■ raz-
loži oprečni te prema tome ne zahtijevaju niti nešto nasilno niti
uvjeravaju svojom snagom, da ne treba da vlada i gospoduje, što
je bolje prema kreposti. Posve ■ suprotstavljaju pravu, kako
misle, budući da je zakon neko pravo, što ratno robstvo smatraju
pravednim, a ujedno osuđuju. Događa ■ naime, da početak ratova
nije pravedan; a ■ onoga, koji nije dostojan, da robuje, neće
nigdje nitko kazati, da je rob. Inače će se dogoditi, da će ■ smat-
rati robovima i robskoga podrijetla oni, za koje ■ čini, da su
najplemenitijega podrijetla, ako budu slučajno uhvaćeni i prodani.
Zato neće da njih zovu robovima, nego samo barbarima. Ali kada
tako govore, ništa drugo ne traže, nego li ono, što je po naravi
rob, što ■ na početku kazali. Nužno naime treba kazati, da su
neki svagdje robovi, ■ neki nigdje; a isto tako i glede plemstva.
Sami sebe smatraju plemićima ne samo kod kuće, nego svagdje; a
barbarima samo kod kuće. Uvjereni su dakle, da je nešto naprosto
plemenito i slobodno, a drugo da nije takvo naprosto«. Kao te-
melj ovog uvjerenja Aristotel označuje:²⁰ »Kada tako govore, ni-
čim drugim ne razlikuju roba od slobodnoga nego li kreposću i
zloćom; isto tako i dobroga i slaboga roda pripadnika. Traže naime,
da se od dobrih rada dobar, kao od čovjeka čovjek, i od živo-
tinje životinja«. Ali primjećuje, da ovo pravilo ne vrijedi uvijek:²¹
»Priroda teži za tim, da ovo čini često puta, ali ne može«. Ari-
stotel ■ kaže, da priroda teži za tim, da uvijek, nego ■■■ često-
puta (pollakis) dobri roditelji imaju dobru djecu, ■ zli zlu. Ali
priznaje, da se cvo niti često puta ne događa.

¹⁹ Polit. 1. 6; 1255 ■ 3—36

²⁰ Polit. 1. 6; 1255 ■ 38—b 2

²¹ b 3—4

Aristotelove misli, koje smo čuli, treba dobro promotriti. Priznao je, da nije sve jedno, je li netko bio zarobljen u pravednom ili u nepravednom ratu. Tko vodi nepravedan rat, jamačno nema prava, svojim protivnicima oduzimati slobodu, jer imaju pravo, odupirati se nepravednoj navali. Što dalje veli, da je pobjednik uvijek nekako bolji od pobijeđenoga, sigurno neće da time kaže, da je naprosto bolji, nego samo u nekom pogledu, bilo u fizičkoj sili ili u prievari ili drugim sposobnostima, o kojima ne ovisi vrlina i dobrota naprosto, moralna dobrota ili krepost u strogom smislu. Znao je Aristotel, da u grčkoj poviesti niesu uvijek Grci pobijedili u ratovima ■ Perzijancima. Da Aristotel nije smatrao svaki pobjednički rat pravednim, ovo je izrazio kasnije značajnim riečima:²² »Niti spada na liečnika niti na kapetana, da nagovara ili sili, onaj bolestnike, ovaj pomorske putnike. Pa ipak mnogi misle, kako se čini, da je nasilno gospodstvo isto, što dragovoljno (primljeno). Ono, što sami prema sebi smatraju nepravednim ili štetnim, ne stide se, vršiti prema drugima. Oni zahtievaju, neka se njima vlada pravedno, ■ sami se prema drugima ne brinu ni za kakvo pravo«. Očito je, da Aristotel ne priznaje svakomu pobjedniku pravo, lišiti svoje protivnike slobode i učiniti ih robovima, pa niti pod izlikom, da je to za njih dobro, kaošto ni liečnik ■ smije siliti bolestnika, da ga izlieči. Što dakle Aristotel kaže, da je nekima prirodno, da budu robovi, to ■ znači, da oni, koji ■ sposobniji, imaju pravo, njima gospodovati, a ovi dužnost, njima ■ pokoravati, odričući se svake svoje slobode. Napokon treba zabilježiti i ono Aristotelovo uvjerenje, jamačno stečeno ■ temelju izkustva, da podrijetlo ne odlučuje uvijek o sposobnostima, gospodskim ili robskim, nego da često puta plemeniti i gospodski roditelji imaju djecu, koja su posve zaostala, pa se ipak ne smatraju robovima. Sve ovo treba uvažiti, da se izpravno shvati Aristotelov izraz »neki su po prirodi gospodari, ■ drugi robovi«.

Iz razloga, koji su bili navedeni i sa strane onih, koji brane, i onih, koji zabacuju mnijenje, da su neki po prirodi gospodari, ■ drugi robovi, Aristotel izvodi ovaj konačni zaključak:²³ »Da sumnja dakle ima svoj razlog, i da niesu jedni po naravi robovi, ■ drugi slobodni, ovo je jasno. Isto tako, da između nekih postoji ova razlika zato, jer jednima koristi, što su robovi, ■ drugima, što ■ gospodari; i da je pravo, i da nužno jedno stoji pod vlašću, ■ drugo vlada ■ onaj način vlasti, koji odgovara prirodi. Ali loše gospodovanje bez koristi je za obojicu. Isto naime koristi dielu i cjelini, tielu i duši. A rob je neki dio svoga gospodara, kao neki dio, koji ima dušu, ali koji je tielom od njega odijeljen. Zato je i neko prijateljstvo između roba i gospodara obojici korisno, onima, koji su po prirodi sklopili svoj odnos.

²² Polit. 7, 2; 1324 b 29—36

²³ Polit. 1, 6; 1255 b 4—15

A drugima, koji niesu na ovaj način postali među sobom robom i gospodarom, nego prema zakonu i silom, protivno».

Aristotel dakle na svršetku svoje razprave o pitanju, jesu li neki po prirodi robovi, ■ drugi slobodni, postavlja tri teze. Prva teza: Nema takve prirodne razlike. Druga teza: Mogu razni ljudi sklopiti među sobom odnos roba i gospodara, ako ovo traži njihova uzajamna korist. Treća teza: Netko može postati robom i protiv svoje volje, zakonom i silom. Odatle izvodi, da postoji između jednog i drugog robstva velika razlika glede prijateljstva: dragovoljno robstvo može biti skopčano s prijateljstvom, ali prisilno robstvo ne. Zašto ne može biti, ne kaže izričito; ali na temelju njegove razprave o prijateljstvu možemo razumjeti, da zato, što onaj, koji je silom zarobljen ne može ljubiti svoga gospodara.

4. *Što dakle Aristotel misli. Vidimo, da nije istina, što se toliko puta tvrdi, kao da su prema Aristotelu jedni po svojoj naravi robovi, ■ drugi gospodari.* On samo kaže, da uzajamna korist često puta zahtjeva, da jedan traži gospodara, ■ drugi roba. Ali zato bismo bolje preveli grčku riječ »doulos« sa »službenik«, nego li sa »rob«, osim za one, koji su silom podloženi drugomu na službovanje. Tako i danas razlikujemo između službenika ili slugu i zarobljenika, osobito ratnog zarobljenika i robijaša, koji je osuđen na prisilni rad. Drugoga samo ■ prenesenom smislu zovemo katkada robom, kada naime hoćemo da iztaknemo, kako netko nerado i teško poput roba vrši svoju službu.

Još jednu činjenicu treba spomenuti, koja nas potvrđuje u našem shvaćanju. Aristotel više puta kaže, da je jedan po prirodi (physei) rob, a drugi gospodar, ali nikad ne kaže, da je po »svojoj« (heautou) prirodi takav, nego bez ove zamjenice. Zato ne smiemo ni u prievodu dodati ove zamjenice, nego moramo jednostavno kazati: po naravi ili po prirodi, ili još jasnije: naravno ili prirodno, posve naravno ili posve prirodno, makar ne nužno.

Isti smisao predpostavlja Aristotelova nauka ■ razlici između gospodarskoga i robskoga znanja. Pošto je ustanovio, što je rob, i u kojem značenju možemo kazati, da su neki po naravi robovi, ■ drugi gospodari, ispituje, koje znanje treba da ima rob, a koje gospodar kao takav:²⁴ »Biti će i gospodarsko i robsko znanje. Robsko n. pr. ono, koje je netko naučavao u Sirakuzi, jer je tamo netko za plaću naučavao djecu, kako treba vršiti po redu razne službe. Takvo će biti obično i računstvo, kao što i kuhačka vještina i druge slične vrste posluživanja, jer je jedno častnije od drugoga, drugo opet nuždnije, a prema poslovi rob može zamieniti roba, gospodar gospodara. Svako je dakle takvo znanje robsko; ■ gospodarsko je znanje ono, koje se odnosi na uporabu robova, jer gospodar nije time, što je posjednik robova, nego što se njima služi. Ali ova znanost nema ništa velikoga ni

²⁴ Polit. 1. 7; 1255 b 22—37

sjajnoga, jer gospodar mora znati robu zapovijedati, što ovaj treba da znade učiniti. Oni dakle, koji se mogu osloboditi ovoga tereta, prepuštaju ga upraviteljima, a sami se bave politikom ili filozofijom«.

Od znanja, koje mora imati gospodar i rob kao takav, Aristotel razlikuje znanje, koje se odnosi na sticanje. On veli: »Znanje, koje se odnosi na sticanje, razlikuje se od obje ove vrste, kao pravedno znanje, budući da se odnosi na neki rat ili na lov«. Kod rata i kod lova treba paziti na pravdu, kao i kod sticanja dobara, i obratno. Aristotel ovo pretpostavlja kao istinu, koja se po sebi razumije te je obćenito priznata tako, da je ne treba dokazivati. Lako razumijemo, zašto znanje sticanja nije istovjetno sa znanjem, niti sa gospodarskim niti sa robskim znanjem. Sticanje naime nije niti upravljanje niti izvađanje, a gospodar kao takav upravlja, rob izvodi. Ali i gospodar i rob može imati znanje sticanja pod drugim vidikom, a ne kao gospodar ili rob.

Svoju razpravu Aristotel kratko završuje riječima: »O robu i gospodaru neka je dakle ovako određeno«. Kako? Koja je dakle Aristotelova nauka o robstvu? Što tvrdi, a čega ne tvrdi, nego mu se krivo pripisuje, ovo možemo na svršetku naše razprave odrediti. Temelj, na kojem je sagradio svoju filozofiju robstva, kao i uobće društvenoga života, je činjenica, da su ljudi jedni na druge navezani te nitko nije sebi dovoljan. Svatko treba nekoga drugoga. Ove su potrebe najrazličitije vrste, kojima se udovoljava raznim oblicima društvenog života. Zajednica između gospodara i roba osniva se na tome, što jedni imaju razumske sposobnosti, ali im nedostaje tjelesnih sila; drugi obratno imaju dosta tjelesne snage, ali manje razuma. Aristotel ne spominje drugih velikih razlika, koje isto tako stvaraju neku ovisnost jednoga od drugoga, kao bogatstvo i siromaštvo, mnogi prijatelji i osamljenost. Jamačno ovdje, kod izpitivanja podrijetla robstva, Aristotel ne zalazi u ono konkretno promatranje i opisivanje životnih prilika, koje s tolikim udivljenjem i veseljem slušamo na bezbrojnim mjestima njegove filozofije ljudskoga života, t. j. u njegovoj Etici i Politici, kamo spadaju i najljepši dijelovi njegove Retorike. Čini se, kao da mu tema nije bila simpatična. Zato je želio, neka svim robovima obećaje sloboda, barem kao nagrada za njihovu vjernost. Ovoj njegovoj želji odgovara i njegovo opravdavanje robstva, koje je postojalo u njegovo vrijeme. Razlozi naime, koje navodi kao neko opravdanje robstva, ne dokazuju više, nego li to, da je službenički odnos prirodna ustanova, a ne da službenici moraju gubiti slobodu, niti da gospodar može sa svojim službenicima ili robovima postupati kako mu drago, kao da ovi nemaju nikakva prava. Niti ikako napominje, čiji bi bio rob onaj, koji je od rođenja ili kasnije dobio jako tijelo, a manje razuma. Da li roditelji s njime mogu ili čak i moraju po-

²⁵ Polit. 1, 7; 1255 b 37—39

²⁶ b 39—40

stupati kao ■ robom ili ga prodati, o tom Aristotel ne govori. Bez sumnje roditelji prema Aristotelu nijesu dužni lišiti slobode svoje diete, koje ima zdravo i jako tielo, ■ razumom zaostaje. Dapače, ako su roditelji bogati, moći će takvo diete provoditi i gospodski život i služiti ■ robovima, koji će biti inteligentniji od njega. Ako li roditelji nijesu bogati, ili ako ■■■■ nikoga, koji bi ga držao kod sebe te se za njega brinuo, morat će tražiti službu kod nekoga, kojemu će moći biti od koristi, ■ koji će se se zato brinuti ■ njegove potrebe. Gospodar morat će se dobro za njega brinuti, jer ovo zahtijeva uzajamna korist, kako Aristotel veli. Da ■ onaj, koji traži kod drugoga službu, mora lišiti svoje slobode i svakog osobnog prava, Aristotel nikako ne napominje. Svi oni razlozi, koje navodi, promatrajući i životinje i čovjeka, dokazuju samo to, da je kod svake zajednice i zajedničkoga djelovanja nužno neko vodstvo; ■ ne dokazuju, da vodstvo uništava svaku slobodu. Prema Aristotelu gospodarsko-službenički odnos potječe iz uzajamne koristi, koja sigurno ne bi postojala, kad bi službenik morao sve žrtvovati, a da gospodar ne bi trebao udovoljavati njegovim potrebama. Aristotel ovo i priznaje, kad kaže, da je loše gospodovanje na štetu i gospodaru i robu. Što dakle prema njemu rob ima ovo posebno svojstvo, da nije samo čovjek, nego i nečije vlastništvo, ne znači, da gospodar može sa svojim robom postupati kao s životinjom, koju može bez nepravde i ubiti. Robu ostaju sva prava, koja mu pripadaju kao čovjeku, dapače i pravo na prijateljstvo ■ svojim gospodarom. Ne znači dakle posjedovanje roba isto kao posjedovanje životinje ili koje nežive stvari. Aristotel ne tumači, u čemu stoji posjedovanje roba, u kojim pravima i dužnostima sa strane gospodara i roba. Njegov se glavni interes kreće oko pitanja, da li uobće neki čovjek može postati vlastništvom ili posjedom nekog drugog čovjeka; da li se to ne protivi prirodnom pravu; da li nije štetno po roba. Budući da pretpostavlja, da rob nije lišen svakog prava, zato mu se čini, da se robstvo ne protivi nužno prirodnomu pravu niti robovoj koristi. Ipak ne postavlja ove svoje teze kao sigurno izpravne. Preostaje pitanje, kako netko može postati tuđim vlastništvom Aristotel spominje samo jedan način: zakon, osobito onaj, koji se tiče ratnih zarobljenika. Ali priznaje, da niti ovi nijesu nužno robovi zato, što su pobijeđeni i uhvaćeni. Da bi netko mogao biti poradi kojega zločina osuđen na robstvo, o tom Aristotel ne govori. Niti ne spominje mogućnosti, da bi roditelji prodali svoju djecu kao robove. Niti da bi netko mogao sam dragovoljno postati robom. Niti da bi netko smio silom drugoga učiniti robom.

IV. POVIJESNICARI O ARISTOTELU

Pošto smo svestrano promotрили, što Aristotel sam kaže, i kako sam sebe tumači, lako ćemo prosuditi, jesu li izpravni prikazi njegove nauke, što ih nalazimo kod raznih, pa i najuglednijih prikazivača Aristotelove misli.

1. *Ed. Zeller, najslavniji povjestničar grčke filozofije, ovako prikazuje Aristotelovu nauku o robstvu:*²⁷ »Robstvu posvetio je Aristotel posebnu pažnju, ■ jednu ruku, da istraži, je li nužno i opravdano; u drugu ruku, da odredi, kako treba s robovima postupati. Da je robstvo nužno, ovo izvodi iz same prirode kućne zajednice, jer njezine potrebe traže ne samo takvo oruđe, koje nema života, nego i živo i razumno oruđe. A oruđe je vlasništvo onoga, koji se njime služi. Da bude dakle kućna zajednica podpunoma uređena, nužni su i ljudi, koji su vlasništvo gospodarevo, naime robovi. Da je ovo vlasništvo i pravedno, da je robstvo osnovano ne samo pozitivnim zakonom, kako ■ već tada neki tvrdili, nego da počiva i na prirodi, naš filozof hoće da dokaže iz činjenice, da su prirodne sposobnosti ljudi različite. Oni, koji su po prirodi sposobni samo za tjelesne poslove, stoje, kako se dolikuje, pod vlašću onih, koji su sposobni duhovne djelatnosti, jer ovi stoje iznad onih, kao bogovi nad ljudima, ili kao ljudi nad životinjama. Dapače Aristotel tvrdi, da je priroda zapravo htjela obojicu (gospodara i roba) razlikovati ■ tjelesnom pogledu, i da je samo neka nepravilnost, ako jedni imaju dušu, ■ drugi tielo slobodnih. Budući da je obično ovaj odnos između barbara i Helena, oni su rođeni robovi ovih. Aristotelu se dakle čini, da nije samo robstvo opravdano, nego i rat za sticanje robova, dok se robstvo ograničuje na one, koji su od naravi za to određeni. Istom onda nije više pravedno, ako takvi postaju robovima, koji po svojoj prirodi treba da vladaju. Ako se ■ ratnim zarobljenicima postupa jednostavno kao ■ robovima, Aristotel toga ne može odobravati, jer i najbolji mogu biti uhvaćeni, pa i oni, koji su bili posve nepravedno napadnuti. Prema ovim se načelima mora dakako ravhati odnos između gospodara i roba. Ako žena ima nevaljanu (ungültig), dječak nepotpunu (unvollendet) volju, rob nema nikakve volje. Njegova je volja u njegovu gospodaru. Poslušnost i uporabivost za službu jedina su krepost, koje je sposoban. Da robu kao čovjeku mora pripadati i neka posebna krepost, Aristotel istina, priznaje. Ali odmah dodaje, da ovo može kod nje biti samo u veoma malenom stepenu. Isto tako preporučuje blago i čovječno postupanje prema robovima. Od gospodara traži, neka ih odgoji za krepost, koje su sposobni, te mu savjetuje, obećati im slobodu kao nagradu za dobro vladanje. Ipak neka bude gospodareva vlast u cjelosti despotska, i njegova ljubav prema robu neka bude isto tako nemoguća, kao ljubav bogova prema ljudima. Da ovo vriedi za roba samo kao roba, a ne kao čovjeka, ovo je mišljenje filozofu na čast, ipak je nedosljedno. Izpravnije posljedice, naime da čovjek kao takav ne može biti rob, Aristotel nije povukao; zato je odviše jako u njemu živio grčki običaj i grčki način mišljenja«. Tako slavni povjestničar grčke filozofije Ed. Zeller prikazuje Aristotelovu filozofiju robstva.

²⁷ Die Philosophie der Griechen, II. Teil, 2. Abt., 4. izd., Leipzig 1921. str. 690—693.

Naš odgovor Zelleru. On pretpostavlja, da je prema Aristotelu »živo oruđe« isto, što rob, neka definicija roba. Ova je pretpostavka posve kriva. Aristotel istina kaže, da je rob živo oruđe, ali ■ samo rob, nego svaki pomoćnik je neka vrsta oruđa. Zato se Aristotel, izpitujući, što je rob, ne zadovoljava odgovorom, da je rob živo oruđe, nego dalje traži definiciju roba. Kazati dakle, da je u kućnoj zajednici nužno živo oruđe, ■■ znači isto, što kazati, da su nužni robovi, nego su dovoljni i slobodni pomoćnici.

Isto tako nije istina, da svako oruđe pripada kao vlasništvo onomu, koji se njime služi. Aristotel samo kaže, da je vlasništvo neka vrsta oruđa, ■ ne da je svako oruđe vlasništvo onoga, koji se njime služi. Ne sliedi dakle, da mora »živo oruđe« biti vlasništvo onoga, koji se njime služi ili onoga, kojemu služi.

Nije istina, da Aristotel nastoji, kako bi dokazao da se vlasništvo »živog oruđa« osniva na prirodi. On dokazuje, da na temelju prirodnih svojstava i potreba počiva razlika između onoga, koji vlada ili upravlja, i onoga, koji stoji pod vladom ili upravom. Ali on nikako ne nastoji, kako bi dokazao, da je onaj, koji upravlja, nužno i vlasnik onoga, koji stoji pod njegovom upravom. Jamačno Aristotel nije mislio, da su atenski arhonti bili vlasnici čitave atenske države, niti se ■■ osjećao ičijim vlasništvom, makar bio podložan vlastima. Svi razlozi, koje Zeller navodi kao Aristotelove dokaze, da je robstvo prirodna uredba, dokazuju samo ■■ to, da u zajednici takvih raznih suradnika svrši čitave zajednice i njezinoj zajedničkoj koristi bolje odgovara, a kadkada i jedino to odgovara, da oni vode ili upravljaju zajedničkim radom, koji imaju veće razumske sposobnosti, a ostali da se dadu voditi, a ne da su ovi vlasništvo onih. Niti odnos između Helena i barbara Aristotel drukčije zamišlja. Heleni su sposobniji za vodstvo, nego li barbari, ali Heleni nijesu time i vlasnici svih barbara. Niti su Heleni među sobom jednaki, te bi se i kod njih ope-tovalo pitanje, tko je zapravo vlasnik svih barbara. Dapače onaj helenski narod, koji nadvisuje sve ostale helenske narode svojim umnim sposobnostima, morao bi biti vlasnik svih ovih, ako se ono načelo dosljedno provodi. Bez sumnje, Aristotel neće da ide tako daleko.

Zeller veli, da »Aristotel odobrava rat, koji ide za tim, da se dobiju robovi (Krieg zur Erwerbung von Sklaven), ali samo dok se robstvo ograničuje na one, koji su od naravi ■■ to određeni; i da istom onda rat postaje nepravednim, kada postaju robovima takvi, koji bi po svojoj naravi morali vladati; ako se ■ ratnim zarobljenicima bez daljnega postupa kao ■ robovima, toga Aristotel ne može odobravati, jer mogu biti zarobljeni i oni, koji su najbolji i koji su bili posve nepravedno napadnuti«. Za svoju se tvrdnju Zeller poziva ■■ Aristotelove riječi,²⁶ ■ da ih ne

²⁶ Polit. 1, 8; 1256 b 23—26

navodi niti u originalu niti u prijevodu. Promotrimo dakle izvorni tekst, dodavši i prijašnja tri redka (dakle 20—26): »ei oun he physis methen mete ateles poiei mete maten, anagkaion ton anthron heneken auta panta pepoiekenai ten physin; dio kai he polemike physei ktetike pos estai. he gar thereutike meros autes, he dei chresthai pros te ta theria, kai ton anthron hosoi pephykotes archesthai me thelousin, hos physei dikaion touton onta ton polemon«. T. j.: Ako dakle priroda ništa ne čini niti nesavršeno niti uzalud, nužno je priroda sve ovo (naime što je prije kazao: da biline služe životinjama kao hrana, a životinje čovjeku za hranu i odielo) priroda učinila poradi ljudi. Zato biti će i ratna vještina na neki način po naravi vještina sticanja. Lovačka je naime vještina neki njezin dio, kojom se treba služiti i prema životinjama i prema svim onim ljudima, koji su po svojoj prirodi određeni, da stoje pod upravom, pa ipak neće, budući da je po prirodi ovaj rat pravedan«. Sljed je Aristotelovih misli ovaj: Priroda je sve učinila poradi ljudi. Sve treba da služi ljudima; dakle i ratna vještina i lovačka vještina, koja je neki dio ratne vještine. Zato je i rat i lov pravedan, jer odgovara prirodi. Sam je Aristotel prije kazao, da nije svaki rat (i lov) pravedan. Kada je rat uobće pravedan, o tom ovdje ništa ne spominje. Ali ovdje kaže, da je pravedan rat, kada se lovačka vještina upotrebljava prema onim ljudima, kojima je prirodno, da stoje pod upravom, pa ipak neće da stoje pod upravom. Aristotel ne spominje izraza »doulos — rob«, niti »douleuein — robovati, nego »archein — vladati ili upravljati« i »archesthai — stajati pod vladom ili upravom«. Nije dakle nužno, ovdje Aristotelu pripisivati mišljenje, da odobrava lov, kojim neki ljudi postaju neograničeno vlasništvo drugih, nego samo podanici (archomenoi), koji dakako ne uživaju podpune slobode i svih prava, ali opet nijesu bez svakog prava. Niti Aristotel misli, da oni, koji upravljaju, nemaju nikakvih dužnosti prema svojim podanicima, nego samo prava.

Što Zeller dalje kaže, da prema Aristotelu žena ima nevaljanu volju, dječak nedovršenu, a rob nikakve volje, nego da je njegova volja u gospodaru, ima dobar smisao. Žena ne odlučuje, premda je savjetnica svoga muža, a ne robkinja; dječak niti ne odlučuje niti se ne pita za savjet, dok ne naraste; a rob niti ne odlučuje niti se ne pita za savjet, kao da ima pravo tražiti, da ga se pita; ali to vrijedi samo za roba kao takva, a ne za roba kao čovjeka, koji može biti iskusan i mudar savjetnik. Što opet veli, da robova krepost može biti samo veoma malena, isto tako vrijedi za roba kao takva, jer rob kao takav treba samo da izvodi gospodareve naredbe, a ne da ih zamisli. Ali kao čovjek može i rob imati veliku krepost.

Napokon, što Zeller tvrdi, da prema Aristotelu ne može postojati ljubav gospodara prema robu, protivi se izričitoj Aristotelovoj izjavi, da treba razlikovati između roba kao takva i roba kao čovjeka. Aristotel kaže, da između gospodara i roba kao takva

ne može postojati prijateljstvo, ali dopušta, da može postojati prijateljstvo između gospodara i roba kao čovjeka. Zeller na to primjećuje, da Aristotel poradi toga zaslužuje svaku čast, ali da je time počinio nedosljednost. Prema Zelleru Aristotel bi morao zaključiti, da čovjek kao takav uopće ne može biti rob. Zellerov prigovor moramo odkloniti kao neosnovan. Niti je Aristotel pogriješio time, što je razlikovao između roba kao takva i roba kao čovjeka, niti je rekao, da čovjek kao takav može biti rob. Zato ne možemo govoriti o nekoj častnoj Aristotelovoj nedosljednosti u filozofiji robstva.

2. Zellerov je prikaz Aristotelove nauke o robstvu tipičan kod kasnijih povjestničara. Da čujemo, što kaže glasoviti *Th. Gomperz*:²⁹ »Ništa nije za njega (Aristotela) u našim očima častnije u ovoj stvari nego li njegova nedosljednost... Očevidno postoji dubok jaz između raznih nauka našeg filozofa o robskom odnosu. Rob je prema njemu u jednu ruku samo stvar i oruđe — jedno oruđe na mjesto mnogostrukog; oruđe, koje ima dušu; živo vlasništvo poput domaće životinje, konja ili goveda; treba mu samo malo kreposti; gospodareva korist je njegov vrhovni zakon; prijateljstvo između slobodnih i robova je isto tako nemoguće, kao između ruktvorca i njegova oruđa. U drugu ruku opet ima ovo vriediti samo za roba kao takva, a ne za njega kao čovjeka... Nama se čini, da je ovo razlikovanje samo cjepidlačenje... Kod razpravljanja o tom predmetu nosile su ga razne struje sad na jednu sad na drugu stranu. Uzalud je nastojao, kako bi ostao tvrd prema čovjekoljubivim pokretima vremena. Ovi su ostavili i u njegovoj teoriji jasne tragove, kaošto su ga podpunoma rukovodili u praksi. Da je sve, što kod njegove nauke o robstvu čini dojam tvrdoće i okrutnosti, proisteklo iz njegove glave, a ne iz njegova srca, to nam svjedoče odredbe njegove oporuke, koje su poklonile slobodu mnogim, ako ne većini članova njegova velikoga kućanstva«. Naš je odgovor isti, koji smo dali Zelleru.

3. *H. Meyer* piše u svojoj izvrstnoj poviesti stare filozofije:³⁰ »Kućna zajednica uključuje prema shvaćanju, koje je tada bilo gotovo obćenito, i odnos gospodara i roba. Pa i Aristotel misli, da je »živo oruđe« slobodnomu Grku nužno za to, da na mjestu njega obavlja kućne poslove i da se brine za njegove životne potrebe... Protiv slobodarskih ideja nekih sofista, prema kojima se robstvo protivi prirodi te je postalo samo zakonom, i koji su naučavali, da su svi ljudi slobodni, Aristotel zauzima borben stav. On zastupa stanovište reakcije i nastoji, kako bi dokazao, da se osniva na prirodnom redu. Manjak u razumskoj sposobnosti je, razlog zašto je neki čovjek po prirodi rob. Onaj je rob, koji se tako od normalnoga tipa čovjeka udaljuje, kao duša od tiela ili

²⁹ Griechische Denker, III. sv., 4. izd., Berlin 1931, str. 280—282.

³⁰ Geschichte der alten Philosophie, München 1925, str. 363—364.

životinja od čovjeka; nada sve onaj, koji ima samo toliko razuma, da može primiti razumske zahtjeve drugih, a da sam ne može biti izvor takvih zahtjeva. Aristotel dakle misli, da se podložnost osniva na nekoj prirodnoj duševnoj kakvoći, koja daje pravo, upotrebljavati kao sredstvo za svrhu takve, koji su nesposobni za samostalni razvitak razuma i osobnosti«. I Meyer dakle *krivo pretpostavlja*, da je prema Aristotelu »živo oruđe« isto, što rob. Sjetimo se, gdje Aristotel svakoga pomoćnika, a ne samo roba, zove oruđem, dakle živim oruđem. Što dakle Aristotel veli, da je u kućnoj zajednici nužno živo oruđe, ne dokazuje, da je prema njemu nužno robstvo. Isto tako nije jasno, u kojem smislu treba razumjeti, da manjak u razumskoj sposobnosti čini prirodnim robom.

4. W. D. Ross, slavni englezki aristoteličar, zaključuje svoj prikaz Aristotelove nauke o robstvu ovim riječima:³¹ »Što se kod Aristotelova pogleda (na robstvo) ne može preporučiti, to je njegovo dijeljenje ljudskoga roda na dva diela. Tu je neprekidna gradacija ljudi pod oba vidika, moralnim i intelektualnim. Ova gradacija vodi i vodit će po svoj prilici uvijek nekom sistemu podređivanja. Ali u takvu sistemu ne bi se smio ni jedan član smatrati jednostavnim živim oruđem. Aristotelova razprava o pitanju sadržaje u sebi prikriveno opovrgnuće njegove teorije. On priznaje, da rob nije mrtva materija, nego da ima onu podređenu vrstu razuma, koja ga usposobljuje, da može ne samo mehanički slušati, kad mu se nešto zapoviedi, nego da može razumjeti i dokaz. A opet u drugu ruku kaže, da ipak rob kao rob ne može biti prijatelj svoga »ospodara, a kao čovjek da može biti (njegov prijatelj). Ali njegova priroda ne može biti tako razdijeljena. Ako je čovjek, ne može biti samo živo oruđe«. Kao Zeller, Gomperz, Meyer i dr., tako i Ross krivo pretpostavlja, da je prema Aristotelu samo rob živo oruđe i zabacuje razliku između roba kao takva i roba kao čovjeka.

5. M. - D. Roland - Gosselin³² u svom dragocjenom djelu o Aristotelu veli: »Aristotel pokazuje se dosta humanim u pogledu robova. On hoće, da se s njima postupa bez silovitosti; obećanjem slobode može se, tako misli, sve od njih postići; doista poklonio je na samrti slobodu svim onima, koji su stajali u njegovoj osobnoj službi. Ali on dopušta, da su neki ljudi po samoj prirodi određeni za robstvo, jer im ne dostaje razuma, dok se iztiču svojim sposobnostima za materijalni rad. Koliko ih ima među našim suvremenim poganima, koji po tiho isto misle? Aristotel imao je barem ovu izpriku: time, što je proglasio, da su neki ljudi po prirodi robovi, ograničio je obseg robstva, jer je iz toga sledilo, da nijedan slobodan čovjek nije mogao postati robom, pa niti nakon nekog rata, silom nekog pobjednika«. Čini se, da je u ovim

³¹ Aristotle, London 1923, str. 240—242.

³² Aristote, Paris 1928, str. 141—142.

riječima sadržano isto shvaćanje Aristotelove izreke »neki su po prirodi robovi«, koje smo susreli kod Zellera i drugih. Ali što pisac tvrdi, da je Aristotel time ograničio robstvo, ne slijedi, jer Aristotel nije kazao, da samo oni mogu biti robovi, koji su po prirodi za to određeni.

6. Z. Gonzalez,³³ slavni španjolski povjestničar filozofije, najprije opetuje obično shvaćanje Aristotelove nauke o robstvu: »Stagirinan poput svojih predšasnika gleda u robovima bića, koja su prirodno niža. Za njega je robstvo uredba, koja se osniva na samoj prirodi. Rob je biće, koje je između životinje i slobodnog čovjeka. Ipak je Aristotelova nauka gleda načina, kako treba s robovima postupati, razumnija i čovječnija od Platonove, jer naučava, da je dolično i pravedno, odrediti svršetak robstva i pokloniti slobodu robu u određenom roku«. Ali onda dodaje: »Dobro je i to primietiti: Kad Aristotel kaže, da su neki ljudi prirodno robovi, ovo ne valja tako shvatiti, kao da ih je priroda učinila takvima ili kao da prirodni zakon ovo zahtijeva. Smisao je ovaj: Kaošto ima ljudi, koji su obdareni razumnim sposobnostima i sretnim razpoloženjima za krepost, za znanje i zapovijedanje, tako ima i drugih, prema kojima priroda nije bila tako darežljiva, koji imaju dušu prirodno servilnu, nizke sklonosti i neki stepen prirodne tuposti. Odatle dolazi, da je za ovu vrstu ljudi robstvo i podređenost kao prirodna stvar. Ako samo s malo pažnje čitamo Aristotelova mjesta, koja se tiču ovoga predmeta, lako ćemo se uvjeriti, da je to doista smisao njegove nauke, barem u većem dielu spomenutih mjesta; da je robstvo nekim ljudima prirodno. Ipak moramo priznati, da neka od ovih mjesta nije, kako se čini, lako na prvi pogled dovesti u sklad s ovim tumačenjem«. Tako slavni španjolski filozof i povjestničar filozofije Z. Gonzalez.

Priznajemo, da je dobra njegova primjetba. Na temelju našeg svestranog iztraživanja Aristotelove nauke, u koliko se ikako odnosi na robstvo, upoznali smo, da doista nemamo pravo, Aristotelu pripisivati onih velikih zabluda, koje mu se obično spočitavaju: naime da je svako živo oruđe rob; da su nekoji po samoj svojoj naravi određeni za to, da budu ili gospodari ili robovi; da je Aristotel bio nedosljedan, što je razlikovao između roba kao roba i kao čovjeka; da je Aristotel u praksi napuštao svoju teoriju. Ali priznajemo i to, da bismo željeli, neka bi Aristotel bio otvorenije govorio, pa makar se time zamjerio pobornicima istinitoga robstva svih vremena.

Franjo Šanc D. I.

³³ Histoire de la philosophie, na francuzki preveo G. de Pascal, Paris 1890, I. sv., str. 324—325.